

CAVELIER

ABOGADOS

www.caveller.com
caveller@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 36
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

541
Teléfono: (57-1) 347 3811
Telefax: (57-1) 211 8850
(57-1) 540 0880
Fax In U.S.A.: (1-305) 381 8880

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio:
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

No 06 128570 -00003-0000
Fecha 2007-05-22 16:22:58 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra 11 PATENTE/II Eje: 378 FASENACIONAL
Act 444 RESPUESTAREQUE Folios: 12

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 06128570
Asunto : Solicitud de patente para ÁCIDOS TETRÁMICOS Y
TETRÓNICOS 3'-ALCOXI ESPIROCÍCLICOS
Solicitante : BAYER CROPSCIENCE AG

CONTESTACION OFICIO No. 871

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante, BAYER CROPSCIENCE AG, doy contestación dentro de la prórroga solicitada al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 871 notificado por fijación en lista el 26 de enero de 2007, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Documento de cesión del derecho a la patente efectuada por los inventores STEFAN LEHR, DIETER FEUCHT, MARTIN JEFFREY HILLS, HEINZ KEHNE y CHRIS ROSINGER en favor de la sociedad BAYER CROPSCIENCE AG.

Se presenta este documento en original, el cual fue suscrito, notariado y legalizado por Apostille, acompañado de su traducción oficial al español.

1.2. Documento de cesión del derecho a la patente efectuada por los inventores REINER FISCHER, OLIVER GAERTZEN, THOMAS BRETSCHNEIDER, OLGA MALSAM, CHRISTIAN ARNOLD y THOMAS AULER en favor de la sociedad BAYER CROPSCIENCE AG.

Se presenta este documento en original, el cual fue suscrito, notariado y legalizado por Apostille, acompañado de su traducción oficial al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

COLO 13549 841 089 7
SCT/SCT/
ID-000685/WPC13549
Cns M-2007-00005704

1712
543

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

- 1) FISCHER, Rainer
- 2) GAKERTZEN, Oliver
- 3) LEHR, Stefan
- 4) BRETSCHNEIDER, Thomas
- 5) FEUCHT, Dieter
- 6) MALSAM, Olga
- 7) ARNOLD, Christian
- 8) AULER, Thomas
- 9) HILLS, Martin, Jeffrey
- 10) KEHNE, Heinz
- 11) ROSINGER, Chris

domiciliado(s) en

of

- 1) Nelly-Sachs-Str. 23,
40789 Monheim, Germany
- 2) Domstr. 24,
50668 Köln, Germany
- 3) Sulzbacher Str. 115,
65835 Liederbach, Germany
- 4) Talstr. 29 b,
53797 Lohmar, Germany
- 5) Am Burggraben 7 a,
65760 Eschborn, Germany
- 6) Vor dem Klosterhof 19,
51503 Börsath, Germany
- 7) Pastor-Löh-Str. 42,
40764 Langenfeld, Germany
- 8) Rosalenbruch 44,
42799 Leichlingen, Germany
- 9) Am Itzelgrund 5 b,
65510 Idstein, Germany
- 10) Ittsweg 7 a,
65719 Hofheim, Germany
- 11) Am Hochfeld 33,
65719 Hofheim, Germany

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention

**3'-ALKOXY SPIROCYCLIC TETRAMIC
AND TETRONIC ACIDS**

declaro(amos) así mismo que cedo(amos)
y transfiero(emos), sin limitación,
a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of

Bayer CropScience AG

constituida y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing
in conformity with the laws of

Germany

domiciliada en

domiciled in

Alfred-Nobel-Str. 50,
40789 Monheim, Germany

544

todos los derechos inherentes a
dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente
correspondiente en la República de
Colombia

all rights inherent to said invention
and that the above mentioned company
hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent
in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this
en/in

1) _____
2) _____
3) *John Lee*
4) _____
5) *Robert Guehlst*
6) _____
7) _____
8) _____
9) *M. J. Lino*
10) _____
11) *Christina Rojas*

2) _____
4) _____
6) _____
8) _____
10) *H. L.*

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me
consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede,
y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this day of

20

before me, a Notary Public of

personally appeared

to me known, an known to me to be the
person(s) who executed that foregoing
document, and who has(have) legal
capacity to execute it.

Nummer 255 der Urkundenrolle für das Jahr 2007

Die vorstehenden, vor mir anerkannten Unterschriften von

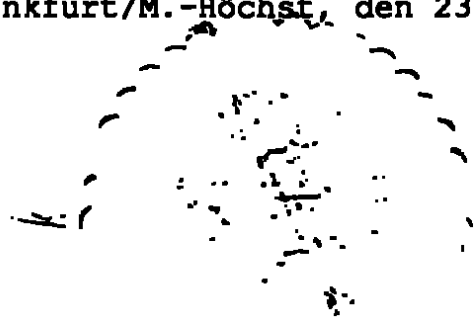
- 1.) Herrn Dr. Stefan Lehr,
wohnhhaft: Sulzbacher Str. 115, 65835 Liederbach
- 2.) Herrn Dr. Dieter Feucht,
wohnhhaft: Am Burggraben 7 A, 65760 Eschborn
- 3.) Herrn Dr. Martin Hills,
wohnhhaft: Am Itzelgrund 5 b, 65510 Idstein
- 4.) Herrn Dr. Heinz Kehne,
wohnhhaft: Iltisweg 7 a, 65719 Hofheim/Ts.
- 5.) Herrn Dr. Chris Rosinger,
wohnhhaft: Am Hochfeld 33, 65719 Hofheim/Ts.

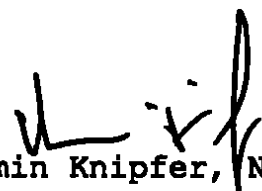
-die Parteien 1.) - 5.) sämtlich von Person bekannt-

beglaubige ich hiermit amtlich.

Eine Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG liegt nicht vor.

Frankfurt/M.-Höchst, den 23. April 2007




Armin Knipfer, Notar

Kostenrechnung-Wert:	€ 5.000,00
Geb. § 45 I KostO	€ 10,50
19 % Mehrwertsteuer	€ 2,00
	€ 12,50
	=====


Armin Knipfer, Notar

8

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Armin Knipfer
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars



Bestätigt

5. in Frankfurt/Main
6. am 25.04.07
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 4032
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift



Frank
I.V. Franke

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

- 1) FISCHER, Rainer
- 2) GAERTZEN, Oliver
- 3) LEHR, Stefan
- 4) BRETSCHNEIDER, Thomas
- 5) FEUCHT, Dieter
- 6) MALSAM, Olga
- 7) ARNOLD, Christian
- 8) AULER, Thomas
- 9) HILLS, Martin, Jeffrey
- 10) KEHNE, Heinz
- 11) ROSINGER, Chris

domiciliado(s) en

of

- 1) Nelly-Sachs-Str. 23,
40789 Monheim, Germany
- 2) Domstr. 24,
50668 Köln, Germany
- 3) Sulzbacher Str. 115,
65835 Liederbach, Germany
- 4) Talstr. 29 b,
53797 Lohmar, Germany
- 5) Am Burggraben 7 a,
65760 Eschborn, Germany
- 6) Vor dem Klosterhof 19,
51503 Rösrath, Germany
- 7) Pastor-Löh-Str. 42,
40764 Langenfeld, Germany
- 8) Rosalenbruch 44,
42799 Leichlingen, Germany
- 9) Am Itzelgrund 5 b,
65510 Idstein, Germany
- 10) Iltisweg 7 a,
65719 Hofheim, Germany
- 11) Am Hochfeld 33,
65719 Hofheim, Germany

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention

3'-ALKOXY SPIROCYCLIC TETRAMIC AND TETRONIC ACIDS

declaro(amos) así mismo que cedo(emos)
y transfiero(erimos), sin limitación,
a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of

Bayer CropScience AG

constituida y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing
in conformity with the laws of

Germany

domiciliada en

domiciled in

Alfred-Nobel-Str. 50,
40789 Monheim, Germany

547

todos los derechos inherentes a
dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente
correspondiente en la República de
Colombia

all rights inherent to said invention
and that the above mentioned company
hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent
in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this
en/in

1) Alfred Nobel
3) _____
5) _____
7) Carlson
9) _____
11) _____

2) Amos Yarn
4) Thomas Bradstreet
6) John Nelson
8) V. H.
10) _____

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(aron) personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me
consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede,
y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this day of

20

before me, a Notary Public of

personally appeared

to me known, as known to me to be the
person(s) who executed that foregoing
document, and who has(have) legal
capacity to execute it.

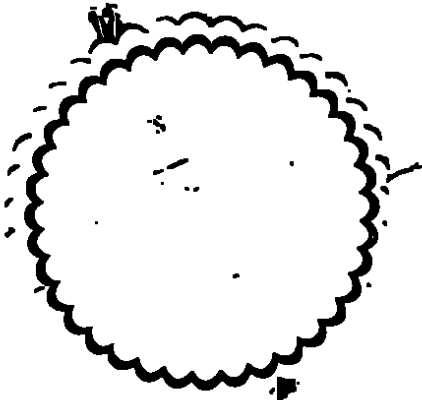
URNr. 583/2007

Ich beglaube die vor mir vollzogenen Unterschriften von

1. Herrn Reiner Fischer, wohnhaft Nelly-Sachs-Straße 23 in 40789 Monheim, Germany,
2. Herrn Oliver Gaertzen, wohnhaft Domstr. 24 in 50668 Köln, Germany,
3. Herrn Thomas Bretschneider, wohnhaft Talstr. 29 b in 53797 Lohmar, Germany,
4. Frau Olga Malsam, wohnhaft Vor dem Klosterhof 19 in 51503 Rosrath, Germany,
5. Herrn Christian Arnold, wohnhaft Pastor-Löh-Str 42 in 40764 Langenfeld, Germany,
6. Herrn Thomas Auler, wohnhaft Roßlenbruch 44 in 42799 Leichlingen, Germany

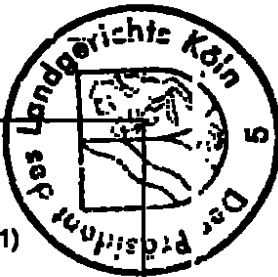
- zu 1., 3., 4. von Person bekannt,
zu 2., 5. und 6. ausgewiesen durch Bundespersonalausweise -.

Leverkusen, den 2. April 2007.



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)

8



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von **Klaus Striewald**

3. in seiner Eigenschaft als **Notar**

4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewald in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln

6. am 12.04.2007

7. durch den **Vizepräsidenten des Landgerichts Köln**

8. unter Nr. 1518/07

9. Stempel

10. Unterschrift

Caliebe

Caliebe



Kostenberechnung

§§ 11, 15 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

Geb. §§ 32, 45 (1)	EUR	10,-
Geb. §§ 53	EUR	10,-
Umsatzsteuer		6,80
§ 151a, 19	% EUR	3,80
	Zus. EUR	20,80

gez.: Striewald, Notar

TRADUCCION OFICIAL No. 12018

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Amaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los señores

- 1) FISCHER, Reiner
- 2) GAERTZEN, Oliver
- 3) LEHR, Stefan
- 4) BRETSCHNEIDER, Thomas
- 5) FEUCHT, Dieter
- 6) MALSAM, Olga
- 7) ARNOLD, Christian
- 8) AULER, Thomas
- 9) HILLS, Martin, Jeffrey
- 10) KEHNE, Heinz
- 11) RÖSINGER, Chris

domiciliados en

- 1) Nelly-Sachs-Str. 23, 40789 Monheim, Alemania
- 2) Domstr. 24, 50668 Köln, Alemania
- 3) Sulzbacher Str. 115, 65835 Liederbach, Alemania
- 4) Talstr. 29 b, 53797 Lohmar, Alemania
- 5) Am Burggraben 7 a, 65760 Eschborn, Alemania
- 6) Vor dem Klosterhof 19, 51503 Rösrath, Alemania
- 7) Pastor-Löh-Str. 42, 40764 Langenfeld, Alemania
- 8) Rosselenbruch 44, 42799 Leichlingen, Alemania
- 9) Am Itzelgrund 5 b, 65510 Idstein, Alemania
- 10) Iltisweg 7 a, 65719 Hofheim, Alemania
- 11) Am Hochfeld 33, 65719 Hofheim, Alemania

declaran bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención

ACIDOS TETRAMICOS Y TETRONICOS 3'-ALCOXI ESPIROCICLICOS

y ceden y transfieren sin limitación a la sociedad Bayer CropScience AG, domiciliada en, Alfred-Nobel-Str. 50, 40789 Monheim, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

LUZ AMAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No. 599 Minjusticia

550

Siguen cinco firmas ilegibles de los señores Lehr, Feucht, Hills, Kehne y Rosinger.

Número 255 del Protocolo notarial del año 2007

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mí por los señores

- 1.) Dr. Stefan Lehr,
domiciliado en Sultzbacher Str. 115, 65835 Liederbach
- 2.) Dr. Dieter Feucht,
domiciliado en Am Burggraben 7 A, 65780 Eschborn
- 3.) Dr. Martin Hills,
domiciliado en Am Itzelgrund 5 b, 65510 Idstein
- 4.) Dr. Heinz Kehne,
domiciliado en Illisweg 7 a, 65719 Hofheim/Ts.
- 5.) Dr. Chris Rosinger,
domiciliado en Am Hochfeld 33, 65719 Hofheim/Ts.

-a las partes 1. a 5. las conozco en persona.

No existe actuación previa en el sentido del Art. 3 Inciso 1 numeral 7.-

Frankfurt-Höchst, 23 de abril de 2007

Fdo.: firma ilegible
Armin Kripfer, Notario

Cálculo de Costas – Valor	<u>€ 5.000,00</u>
Derechos Art. 45 I KostO	€ 10,50
IVA 19%	<u>€ 2,00</u>
	€ 12,50
	=====

Fdo.: firma ilegible
Armin Kripfer, Notario

(Hilo y oblea notarial)

LUZ ARRIAGA DE MASEN
TRADUCTORA Y INTERPRETE OFICIAL

Resolución No 599 Unjusticia

551

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por Armin Knipfer
3. Actuando en calidad de notario oficialmente nombrado
4. Lleva el sello del notario

Certificado

- | | |
|---|----------------------|
| 5. en Frankfurt/Main | 6. el 25.04.07 |
| 7 por el Presidente del Tribunal Regional | |
| 8. bajo el No. 91 Ea A 4032 | |
| 9. Sello | 10. Firma |
| El Presidente del Tribunal | Fdo.: firma ilegible |
| Regional de Frankfurt am Main | p.e. Franke |

(dos sellos redondos No. 2 del Presidente del Tribunal Regional de Frankfurt am Main – en los extremos superior e inferior de la Apostille).

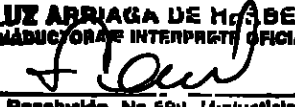
=====
Siguen seis firmas ilegibles de los señores Fischer, Gaertzen, Bretschneider, Malsam, Arnold y Auler

Protocolo notarial URNo. 583/2007

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mí por los señores:

1. Reiner Fischer, domiciliado en Nelly-Sachs-Straße 23 in 40789 Monheim, Alemania,
2. Oliver Gaertzen, domiciliado en Domstr. 24 in 50668 Köln, Alemania,
3. Thomas Bretschneider, domiciliado en Talstr. 29 b in 53797 Lohmar, Alemania,
4. Olga Malsam, domiciliado en Vor dem Klosterhof 19 in 51503 Rösrath, Alemania,
5. Christian Arnold, domiciliado en Pastor-Löh-Str. 42 in 40784 Langenfeld, Alemania,
6. Thomas Auler, domiciliado en Roßlenbruch 44 in 42799 Leichlingen, Alemania

- 1., 3., 4. conocidos en persona,
2., 5. y 6. identificados con su cédula de ciudadanía alemana -.

LUIZ ABRIAGA DE MELLO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No 599 de Justicia

NOTARIO REXTO DE CIRCULO DE SANTA FE DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE
Luz Prieta de Herba
CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EN ESTA NOTARIA
11 MAY 2007



NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
2007 MAY 11 P 12:36
BGM
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES
851559
LUZ ANAGRA
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

552

Leverkusen, 2 de abril de 2007
(hilo y oblea notarial)

Fdo firma ilegible
Klaus Striewski
(Notario de Leverkusen)

Costas
Art. 141, 154 KostO
Valor EUROS 3.000,-
Derechos Art. 32,45
Derechos Art. 58
IVA 19%
Total
Fdo.: Striewski, notario

EUROS 10,00
EUROS 10,00
EUROS 20,00
EUROS 3,80
EUROS 23,80

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
- 2. Ha sido firmado por el notario Dr. Klaus Striewski
- 3. Actuando en calidad de notario
- 4. Lleva el sello del notario Dr. Klaus Striewski, notario de Leverkusen

Certificado

- | | |
|--|----------------------|
| 5. en Colonia | 6. El 12.04.2007 |
| 7 por el Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia | |
| 8. bajo el No. 1518/07 | |
| 9. Sello No. 5 | 10. Firma |
| El Presidente del Tribunal Regional de Colonia | Fdo.: firma ilegible |
| | Callebe |

(dos sellos redondos No. 5 – El Presidente del Tribunal Regional de Colonia – en los extremos superior e inferior de la Apostille).

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 10 de mayo 2007
C. 4156

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Resolución No 598 Mijusticia

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

Luz Ariaga de Herba

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA

SANTAFE DE BOGOTA. 11 MAY 2007



NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2007 MAY 11 P 12:36

BGM
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

851557

Luz Ariaga
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS